



Over-the-Ear **HEADPHONES** with built-in microphone user manual

MODA AUDÍFONOS Supraaurales con micrófono integrado-en Manual de instrucciones

CASQUE MODE Sur les Oreilles avec microphone incorporé guide d'utilisation

AUSCULTADORES pata uso nos ouvidos con microfono integrado manual do usuário

CUFFIE con microfone incorporado Manuale di istruzioni

Bügel-KOPFHÖRER mit integriertem Mikrofon Benutzerhandbuch

HOOFDTELEFOON voor over het oor met ingebouwde microfoon gebruikers handleiding

HÖRLURAR med inbyggd mikrofon instruktionsbok

HOVEDTELEFONER med indbygget mikrofon brugermanual

M40_9L_092316-A

EN **Headphones** Model M40

When worn properly the headphone cable will be on your left side. The two ear cups may be adjusted up or down for most comfortable fit.

To protect your hearing, always start listening with the Volume Control of your music player or game player set to a low level and gradually increase the volume to a comfortable listening level.

IMPORTANT! Listening at high volume for long periods of time can result in long-term hearing damage. For your safety, do not use headphones if they would prevent you from hearing warning sounds, such as while riding a bike, etc. Remember that noise isolation type headphones such as these are very effective in blocking outside noise, including warning sounds. Always be aware of your surroundings and do not use these headphones in situations that require you to hear warning sounds.

In-Line Control with Microphone

Model M40 includes an in-line, one-button controller that allows you to answer and end phone calls "hands-free". You may also be able to control the music playback if your specific phone model provides for control of those features through the headphone jack.

Answer / End Calls
When an incoming call is received, briefly press the controller button once to answer the call, and speak into the microphone. To end the call, briefly press the controller button again.

Music Playback Control
Press the controller button once to begin playback and once again to pause playback. Press the controller button twice to skip to the next track, or three times to skip back to the previous track.

| Function* | Button press | Action |
|---------------------|----------------------------|------------------------------|
| Incoming Call | 1 click | Accept call |
| Incoming Call | Short press & hold | Reject call |
| * Call Waiting | 1 click | Accept call |
| * During Two Calls | 1 click | Switch between calls |
| * During Two Calls | Short press & hold | End current call |
| Standby Mode | Press & hold for 2 seconds | Siri or Voice command |
| * Standby Mode | 1 click | Play music |
| * During Music Play | 1 click | Pause music |
| * During Music Play | 2 click | Next track |
| * During Music Play | 3 click | Restart track/Previous track |

*Note: Functions may not operate with all devices. Check your device's user manual for details.

| | |
|---------------|--|
| | <div>This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).</div> |
| | <div>This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.</div> |
| | <div>For further information, please contact your local or regional authorities.</div> |
| | <div>Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.</div> |
| | <div>Printed in China</div> |

| | | |
|---------------|---------------|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

| | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|--|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

DE **Bügel-KOPFHÖRER** Modell M40

Gebrauch Ihrer Kopfhörer
Tragen Sie die Kopfhörer so, dass sich das Kabel an der linken Seite befindet. Die zwei Ohrmuscheln lassen sich für einen optimalen Sitz nach oben oder unten verstellen.

Um Ihr Gehör zu schützen, schalten Sie Ihr Musik-Gerät oder Ihre Spielkonsole immer mit einer niedrigen Lautstärke ein und erhöhen Sie die Lautstärke dann schrittweise bis zu einer angenehmen Einstellung.

WICHTIG! Hohe Lautstärken über einen längeren Zeitraum können Gehörschäden verursachen. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie Kopfhörer nicht tragen, falls Sie dadurch äußere Wangengeräusche nicht mehr wahrnehmen können, z.B. wenn Sie Fahrrad fahren, usw. Achten Sie immer auf Ihre Umgebung. Verwenden Sie die Kopfhörer nicht in Situationen, in denen Sie auf Wangengeräusche achten müssen.

Inline-Steuerung mit Mikrofon

Das Modell M40 verfügt über eine Inline-Steuerung, die es Ihnen ermöglicht, mit nur einer Taste Anrufe entgegennehmen und „freihändig“ zu beenden. Sie können auch und die Musikwiedergabe steuern, wenn Ihre Smartphonemodell die Steuerung dieser Funktionen über den Kopfhöreranschluss unterstützt.

Anrufe annehmen/beenden

Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie einmal kurz die Steuertaste, um den Anruf entgegenzunehmen, und sprechen Sie in das Mikrofon. Um den Anruf zu beenden, drücken Sie wieder kurz die Steuertaste.

Musikwiedergabe steuern

Drücken Sie einmal die Steuertaste, um die Wiedergabe zu starten und erneut, um die Wiedergabe zu pausieren. Drücken Sie die Steuertaste zweimal, um zum nächsten Titel zu springen oder dreimal, um zurück zum vorherigen Titel zu gelangen.

| Funktion* | Button press | Action |
|-------------------------------|-----------------------------------|--|
| Eingehender Anruf | 1-mal drücken | Anruf annehmen |
| Eingehender Anruf | Kurz drücken und halten | Anruf ablehnen |
| * Ankhöfen | 1-mal drücken | Anruf annehmen |
| * Bei zwei Anrufen | 1-mal drücken | Zwischen Anrufen wechseln |
| * Bei zwei Anrufen | Kurz drücken und halten | Aktuellen Anruf beenden |
| * Standby-Modus | Drücken und halten für 2 Sekunden | Siri oder Sprachbefehl |
| * Standby-Modus | 1-mal drücken | Musikwiedergabe |
| * Während der Musikwiedergabe | 1-mal drücken | Wiedergabe pausieren |
| * Während der Musikwiedergabe | 2-mal drücken | Nächster Titel |
| * Während der Musikwiedergabe | 3-mal drücken | Selben/vorherigen Titel erneut abspielen |

*Hinweis: Diese Funktionen werden möglicherweise nicht von allen Geräten unterstützt. Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um weitere Informationen zu erhalten.

| | |
|---------------|---|
| | <div>Dieses Produkt trägt das WEEE-Entsorgungssymbol für Elektromüll und elektronische Geräte.</div> |
| | <div>Dies bedeutet, dass das Produkt gemäß der europäischen Richtlinien 2012/19/EU behandelt werden muss, um recyclet oder auseinander genommen zu werden, um die Einflüsse auf die Umwelt zu minimieren. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre lokalen oder regionalen Behörden.</div> |
| | <div>Elektronische Produkte, die vom Entsorgungsverfahren ausgeschlossen sind, stellen möglicherweise, durch das Vorhandensein gefährlicher Substanzen, eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit dar.</div> |
| | <div>Gedruckt in China</div> |

ES **Moda Audífonos** Modelo M40

Empleo de sus Audífonos
Cuando los utilice adecuadamente, el cable del audífono estará en su lado izquierdo. Los dos auriculares pueden ajustarse hacia arriba o hacia abajo para acomodarlos.

Para proteger sus oídos, siempre comience la audición con el control de volumen de su reproductor de música o equipo de juegos ajustado en un nivel bajo e incremente gradualmente el volumen hasta un nivel de audición comfortable.

¡IMPORTANTE! La audición a volúmenes elevados durante largos períodos de tiempo puede dar como resultado un daño a largo plazo del sistema auditivo. Por su seguridad, no utilice los audífonos si pudieran evitar que escuchara sonidos de advertencia, como cuando monta bicicleta, etc. Recuerde que los audífonos del tipo de aislamiento del ruido tales como éstos, son muy efectivos al bloquear el ruido exterior, incluyendo los sonidos de advertencia. Siempre esté al tanto de sus alrededores y no utilice estos audífonos en situaciones que requieran que escuche sonidos de advertencia.

Dentro de la línea de control con micrófono

Este modelo incluye un controlador de línea en un solo botón que le permite contestar y terminar llamadas telefónicas y controlar la reproducción de música si su modelo de teléfono específico prevé el control de esas funciones a través de la toma de auriculares.

Responder / finalizar llamadas

Cuando se recibe una llamada entrante, pulse brevemente el botón de control una vez para responder a la llamada y hable en el micrófono. Para finalizar la llamada, pulse brevemente el botón de control otra vez.

Música de control de reproducción

Pulse el botón de control dos veces para iniciar la reproducción y una vez para pausar la reproducción. Pulse el botón de control dos veces para saltar a la pista siguiente, o tres veces para saltar de nuevo a la pista anterior.

| Función* | Pulsar botón | Acción |
|------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|
| Llamada entrante | 1 clic | Aceptar llamada |
| Llamada entrante | Pulsar brevemente y mantener pulsado | Rechazar llamada |
| *Llamada en espera | 1 clic | Aceptar llamada |
| *Durante dos llamadas | 1 clic | Cambio entre llamadas |
| *Durante dos llamadas | Pulsar brevemente y mantener pulsado | Finalizar la llamada actual |
| Modo en espera | Mantén pulsado durante 2 segundos | Siri o comando de voz |
| *Modo en espera | 1 clic | Reproducir música |
| *Durante la reproducción de música | 1 clic | Hacer una pausa en la música |
| *Durante la reproducción de música | 2 clic | Siguiente pista |
| *Durante la reproducción de música | 3 clic | Reiniciar pista/Pista anterior |

*Nota: Las funciones pueden no funcionar con todos los dispositivos. Revise el manual del usuario del dispositivo para obtener más información.

| | |
|---------------|--|
| | <div>Este producto cuenta con el símbolo de separación selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).</div> |
| | <div>Elo significa que el producto debe tratarse conforme a la Directiva 2012/19/EU en su reciclaje o desmontaje para minimizar su impacto sobre el medio ambiente.</div> |
| | <div>Para más información, ponte en contacto con la autoridad competente de tu ayuntamiento o comunidad.</div> |
| | <div>Los aparatos electrónicos que no sigan en este proceso de separación selectiva pueden representar un peligro para el medio ambiente y la salud humana debido a que contienen sustancias peligrosas.</div> |
| | <div>Impreso en China</div> |

| | | |
|---------------|---------------|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

| | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|--|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

NL **HOOFDTELEFOON** Model M40

De hoofdtelefoon gebruiken
Als u de hoofdtelefoon goed opzet zit de kabel aan de linkerkant. De twee oorschelpen kunnen naar boven of beneden worden aangepast voor het beste draagcomfort.

Begin altijd met luisteren met de volumeregelaar van uw muziekspeler of spelcomputer ingesteld op een laag niveau en verhoog dit geleidelijk naar het volume dat voor u prettig is om naar te luisteren om uw gehoor te beschermen.

BELANGRIJK! Voor langere tijd naar luide muziek luisteren kan schade aan het gehoor veroorzaken. Gebruik de hoofdtelefoon voor uw eigen veiligheid niet als u hierdoor geen waarschuwingsgeluiden kunt horen zoals fietsers etc. Blijf altijd bewust van uw omgeving en gebruik de hoofdtelefoon niet in situaties waar u waarschuwingsgeluiden moet kunnen horen.

In-line regeling met microfoon

Model M40 heeft één in-line knop waarmee u handsfree telefoongesprekken kunt beantwoorden en beëindigen. U kunt ook de muziekweergave regelen wanneer uw telefoon regeling van deze functie via de hoofdtelefoon aansluiting ondersteunt.

Een oproep beantwoorden/beëindigen

Wanneer u een oproep ontvangt, drukt u eenmaal kort op de knop om de oproep te beantwoorden en spreekt u in de microfoon. Als u het gesprek wilt beëindigen, drukt u veer kort op de knop.

De muziekweergave regelen

Drukt u eenmaal op de knop om het afspe-len te starten en te onderbreken. Druk tweemaal op de knop om naar het volgende nummer te gaan, of driemaal om naar het vorige nummer te gaan.

| Functie* | Knop indrukken | Actie |
|---------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|
| Inkomende oproep | 1 klik | Oproep accepteren |
| Inkomende oproep | Ingedrukt houden | Oproep wegeren |
| * Wachttende oproep | 1 klik | Oproep accepteren |
| * Tijdens twee oproepen | 1 klik | wisselen tussen oproepen |
| * Tijdens twee oproepen | Ingedrukt houden | Huidje oproep beëindigen |
| * Stand-bymodus | 2 seconden ingedrukt houden | Siri- of spraakopdracht |
| * Stand-bymodus | 1 klik | Muziek afspelen |
| * Tijdens muziek afspelen | 1 klik | Muziek pauzeren |
| * Tijdens muziek afspelen | 2 klik | Volgende nummer |
| * Tijdens muziek afspelen | 3 klik | Nummer opnieuw starten/Vorig nummer |

*Opmerking: Functie werkt mogelijk niet bij alle apparaten. Raadpleeg de handleiding van het apparaat.

| | |
|---------------|--|
| | <div>Dette produkt er mærket med symbolet for affaldssortering for elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).</div> |
| | <div>Dette betyder, at produktet skal håndteres i henhold til Det Europæiske Direktiv 2012/19/EU for at blive genanvendt eller opdelt i enkeltdele på den mest miljøforsvarlige måde.</div> |
| | <div>Kontakt dine lokale eller regionale myndigheder for yderligere oplysninger. Elektroniske produkter, der ikke affaldssorteres, er potentielt miljø- og helbredsfarlige pga. af deres indhold af potentielt skadelige materialer.</div> |
| | <div>Lavet i Kina</div> |

| | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|--|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

FR **Casque Mode** Modèle M40

Utilisation de votre casque d'écoute

Lorsqu'il est correctement placé, le câble du casque doit être du côté gauche. Les deux oreillettes doivent être réglées vers le haut ou vers le bas afin qu'elles reposent confortablement sur vos oreilles.

Afin de protéger votre ouïe, commencez toujours par écouter en réglant le volume de votre appareil à un niveau faible, et augmentez ensuite graduellement le volume pour parvenir à un niveau d'écoute confortable.

***IMPORTANT** !* L'écoute à volume élevé pendant de longues périodes peut endommager votre ouïe. Pour votre sécurité, n'utilisez pas un casque si celui-ci vous empêche d'entendre les avertisseurs sonores du trafic, surtout lorsque vous conduisez une voiture, un vélo etc. Rappelez-vous que les propriétés d'isolation acoustique de casques comme celui-ci sont très efficaces pour bloquer les bruits extérieurs, y compris les avertisseurs sonores du trafic. Soyez toujours conscient de votre environnement et n'utilisez pas ces écouteurs dans des situations qui exigent que vous puissiez entendre des sons d'avertissement.

Contrôle en ligne avec microphone

Le modèle comprend un une touche de commande en ligne, qui vous permet de répondre et mettre fin aux appels téléphoniques en mode et contrôler la lecture audio si votre modèle de téléphone prévoit le contrôle de ces fonctions via la sortie casque.

Répondre/Mettre fin aux appels

Lorsqu'un appel entrant est reçu, appuyez brièvement sur le bouton de la manette pour répondre et parlez dans le microphone. Pour mettre fin à l'appel, appuyez encore une fois brièvement sur le bouton de la manette.

Contrôle de lecture de musique

Appuyez une fois sur le bouton de la manette pour débiter la lecture et une fois de plus pour la pauser. Appuyez deux fois sur le bouton de la manette pour sauter à la prochaine plage, ou trois fois pour revenir à la plage précédente.

| Function * | Touche appuyée | Action |
|-----------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Appel entrant | 1 clic | Accepter l'appel |
| Appel entrant | Pression brève et longue | Rejeter l'appel |
| *Appel en attente | 1 clic | Accepter l'appel |
| Pendant deux appels | 1 clic | Basculer entre les appels |
| *Pendant deux appels | Pression brève et longue | Mettre fin à l'appel en cours |
| Mode veille | Maintenir appuyée pendant 2 secondes | Commande Siri ou vocale |
| Mode veille | 1 clic | Écoute de musique |
| Pendant l'écoute de musique | 1 clic | Suspension de la musique |
| Pendant l'écoute de musique | 2 clic | Morceau suivant |
| Pendant l'écoute de musique | 3 clic | Répéter le morceau/Morceau précédent |

* Remarque: Les fonctions peuvent ne pas fonctionner avec tous les appareils. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour plus de détails.

| | |
|---------------|--|
| | <div>Ce produit porte le symbole du tri sélectif des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).</div> |
| | <div>Cela signifie que ce produit doit être traité conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin d'être recyclé soit démantelé afin de minimiser son impact sur l'environnement.</div> |
| | <div>Pour de plus amples renseignements, merci de contacter les autorités locales ou régionales.</div> |
| | <div>Les produits électroniques non inclus dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.</div> |
| | <div>Imprimé en Chine</div> |

| | | |
|---------------|---------------|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

| | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|--|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

SE **Hörlurar** Modell M40

Använda dina hörlurar
När de används på rätt sätt är hörlursladden på din vänstra sida. De två hörselkåporna kan justeras upp och ner för en bekväm passform.

När de används på rätt sätt är hörlursladden på din vänstra sida. De två hörselkåporna kan justeras upp och ner för en bekväm passform.

För att skydda din hörsel ska du alltid börja att lyssna med volymen nedskruvad och gradvis öka volymen till en bekväm lyssningsnivå.

VIKTIGT! Att lyssna på hög volym under långa perioder kan resultera i långsiktiga hörselskador. För din säkerhet, använd inte hörlurar om de hindrar dig från att höra varningsljud, såsom när du cyklar. Var alltid medveten om din omgivning och använd inte hörlurarna i situationer som kräver att du hör varningsljud.

Linjestyring med mikrofon

Modell M40 inkluderar en linjestyrenhet med en knapp som gör det möjligt för dig att besvara och avsluta samtal "handsfree". Du kan även och kontrollera musikkuppleningen om din specifika telefonmodell erbjuder kontroll av dessa funktioner genom hörlursuttaget.

Svara på/avsluta samtal

När du tar emot ett inkommande samtal ska du trycka snabbt på kontrollknappen en gång för att besvara samtalet, och sedan tala in i mikrofonen. För att avsluta samtalet trycker du snabbt på kontrollknappen igen.

Musikkuppleningkskontrol

Trycker du på kontrollknappen en gång för att starta uppspelningen och en gång till för att pausa uppspelningen. Tryck på kontrollknappen två gånger för att gå till nästa spår, eller tre gånger för att gå tillbaka till föregående spår.

| Funktion* | Knapptryckning | Åtgärd |
|-----------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Inkommande samtal | 1 klick | ta emot samtal |
| *Inkommande samtal | Tryck in och håll | Avvisa samtal |
| * Samtal väntar | 1 klick | Ta emot samtal |
| * Under två samtal | 1 klick | Växla mellan samtal |
| * Under två samtal | Tryck in och håll | Avsluta aktuellt samtal |
| Standby-läge | Håll intryckt i 2 sekunder | Siri eller röstkommando |
| Standby-läge | 1 klick | Spela upp musik |
| Under musikkupplening | 1 klick | Pausa musik |
| Under musikkupplening | 2 klick | Nästa spår |
| Under musikkupplening | 3 klick | Starta om spår/föregående spår |

*OBS: Funktionerna kanske inte fungerar på alla enheter. Kontrollera enhetens bruksanvisning för mer information.

| | |
|---------------|--|
| | <div>Denna produkt bår symbolen för avfallsortering av elektrisk och elektronisk avfall (WEEE).</div> |
| | <div>Detta innebär att produkten måste hanteras i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU för att återvinnas eller demonteras för att minimera dess påverkan på miljön.</div> |
| | <div>För mer information, kontakta dina lokala eller regionala myndigheter. Elektriska produkter som inte är inkluderade i processen för avfallsortering är potentiellt skadliga för miljön och människors hälsa p.g.a. närvaron av skadliga substanser.</div> |
| | <div>Tryckt i Kina</div> |

PT **AUSCULTADORES** Modelo M40

Usar os Seus Auscultadores

Quando usado corretamente, o cabo dos auscultadores deverá estar no seu lado esquerdo. As duas almofadas para os ouvidos podem ser ajustadas para cima ou para baixo para um encaixe mais confortável.

Para proteger a sua audição, deve começar sempre a ouvir com o Controlo de Volume do seu leitor de música ou da sua consola de jogos definido num nível mais baixo e aumentar gradualmente o volume para um nível de audição confortável.

¡IMPORTANTE! Ouvir com um volume elevado durante um longo período de tempo poderá resultar a longo prazo em danos na audição. Para sua segurança, não deve usar os auscultadores se o impedir de ouvir os sons de aviso, como por exemplo quando anda de bicicleta, etc. Deve estar sempre atento ao meio que o rodeia e não usar os auscultadores em situações que exijam que ouça os sons de aviso.